

Gemenge-
wahlen
8. Oktober
2017



Wahlprogramm

Alzeng, Fenteng, Hesper, Howald, Izeg



LSAP. Fir haut a fir muer.

lsap-hesperange@lsap.lu

Préambule : Nos valeurs et notre mode d'action	5
Nos idées et propositions	6
L'enseignement et des structures d'accueil de qualité : une responsabilité communale	6
Décongestionnement des réseaux routiers - la traversée de Hesperange	8
Développement de solutions de mobilité locale et de mobilité douce	10
Logement: un problème national à l'échelle de notre commune	12
Développement social de la commune	14
Développement économique de la commune	18
Politique nationale et répercussions communales	20
-Séparation de l'église et de l'Etat	
- Maison médicale	
Vos Candidats	22

Vorwort: Unsere Werte und unsere Handlungsweise	5
Unsere Ideen und Vorschläge	7
Eine qualitativ hochstehende Bildung und ganztägige Betreuung: eine kommunale Verantwortung	7
Minderung des Verkehrsaufkommens - die Durchfahrt durch Hesperingen	9
Förderung der lokalen und sanften Mobilität	11
Wohnen: ein nationales und kommunales Problem	13
Die soziale Entwicklung der Gemeinde	17
Die wirtschaftliche Entwicklung der Gemeinde	19
Nationale Politik und Auswirkungen auf der Gemeindeebene	21
- Trennung von Kirche und Staat	
- Haus für medizinische Betreuung	
Ihre Kandidaten	22



Lëscht 2017

Lëscht vun der Hesper LSAP - Kandidaten fir d'Gemengewahlen vum 8. Oktober 2017
 Liste des candidats lsap Hesperange pour les élections communales du 8 octobre 2017

Vun lenks no riets/ De gauche à droite:

- | | | |
|-----------------------|---------------------------|--|
| 1. Claude STREEF | 6. Iris MANZONI | 11. Erika VOICI |
| 2. Claire DELCOURT | 7. Rita VELAZQUEZ-LUNGHU | 12. Camille MAJERUS |
| 3. Margarida CAMPOS | 8. Mara DE OLIVEIRA GOMES | 13. Christiane BONAMIGO
ep. PAPRITZ |
| 4. Thierno DIALLO | 9. Dilek AYAYDIN | 14. Wilma BIDOLI |
| 5. Maria Teresa FULCI | 10. Romain ESTGEN | 15. Deborah VELAZQUEZ |



Préambule : Nos valeurs et notre mode d'action

Le LSAP se considère comme l'héritier de la longue et glorieuse tradition du socialisme démocratique luttant pour le progrès et la justice sociale, les libertés individuelles et collectives, les droits, la sécurité et l'égalité des citoyens, l'émancipation et l'instruction de tous. Ce mouvement politique est celui de la liberté comme le prouve sa constante lutte contre les dictatures fascistes et communistes, contre les injustices, les discriminations et la xénophobie. Il est le parti d'un mode de vie solidaire invitant tous les citoyens à se joindre à l'action commune. Il est le parti d'un service public diversifié de qualité et reste ouvert aux réformes qui favorisent le développement social, les libertés individuelles et le bien-être de tous.

Il est particulièrement sensible aux besoins des personnes handicapées ou défavorisées sur le plan socio-économique et de l'emploi et des réfugiés accueillis suite à des faits de guerre ou de terrorisme.

Son mode d'action est le dialogue avec les citoyens, les organisations et mouvements qui visent le bien commun, la concertation et le respect des engagements pris.

Même si la commune n'a pas de compétence exclusive pour aborder tous les problèmes, dont certains relèvent du plan national, elle dispose cependant de moyens d'action propres :

- démarche proactive auprès des instances compétentes
- partenariats avec les communes voisines et le monde associatif.

Vorwort: Unsere Werte und unsere Handlungsweise

Die LSAP fühlt sich der langjährigen und glorreichen Tradition des Demokratischen Sozialismus (Sozialdemokratie) verpflichtet, der kämpfte und weiterhin kämpfen wird, für sozialen Fortschritt und Gerechtigkeit, für individuelle und kollektive Freiheiten, für die Rechte, die Sicherheit und Gleichheit aller Bürger, für ihre Emanzipierung und Bildung.

Diese politische Bewegung steht für Freiheit, wie der kontinuierliche Kampf gegen faschistische und kommunistische Diktaturen, gegen Ungerechtigkeiten, Unterdrückung und Benachteiligungen bewiesen hat.

Sie steht für ein solidarisches Zusammenleben, das alle Bürger zur Mitarbeit am Gemeinwesen aufruft, für einen qualitativ hochwertigen und vielfältigen Öffentlichen Dienst der aufgeschlossen für Reformen ist, die den sozialen Fortschritt, die persönlichen Freiheiten und das Gemeinwohl fördern.

Sie ist besonders aufmerksam für die Bedürfnisse der behinderten und sozioökonomisch benachteiligten Mitbürger, sowie der aufgenommenen Flüchtlinge die vor Krieg und Verfolgung fliehen mussten.

Die Handlungsweise ist der Dialog mit den Bürgern, Organisationen und Bewegungen die das Gemeinwohl zum Ziel haben, sowie die konzentrierte Aktion und das Einhalten der getroffenen Abmachungen.

Auch wenn auf Gemeindeebene die Handlungskompetenz eingeschränkt ist, so wird die LSAP Hesperingen den vorhandenen Spielraum ausnützen, indem sie:

- sich bei den zuständigen Stellen und Behörden, für die Belange der Gemeinde, aktiv einsetzt;
- partnerschaftlich mit gemeinnützigen Vereinigungen, Bürgerinitiativen und den Nachbargemeinden zusammenarbeitet.

Nos idées et propositions

UN ENSEIGNEMENT ET DES STRUCTURES D'ACCUEIL DE QUALITÉ :
UNE RESPONSABILITÉ COMMUNALE

Des études montrent que dans des pays comme l'Allemagne, la France, le Luxembourg et bien d'autres, la réussite scolaire est encore trop largement tributaire du statut socio-économique et culturel des familles des élèves.

Face à ce constat, le LSAP Hesperange propose une large consultation qui réunit les autorités scolaires communales, les responsables des associations des parents d'élèves, les enseignants et les responsables des structures d'accueil, afin de développer des actions destinées à répondre aux besoins des élèves à statut socio-économique faible et qui ont pour objectif d'améliorer ainsi leurs chances de réussir.

Le LSAP Hesperange propose de :

1. Réduire les inégalités existant entre les familles sur le plan de la lecture et de l'équipement informatique. Revitaliser et moderniser les bibliothèques scolaires existantes, agrandir la disponibilité des outils informatiques, prioritairement pour les élèves qui n'en disposent pas à la maison, tout en définissant une approche pédagogique appropriée.
2. Limiter au plus strict minimum les devoirs à domicile, à condition qu'ils aient une valeur pédagogique supplémentaire et ne constituent pas un palliatif aux lacunes de l'enseignement en classe. En effet, une des causes d'inégalité est la situation des élèves face aux devoirs à domicile qui trop souvent représentent pour la famille une surcharge et une source de conflits. Dans le contexte d'un accueil pendant toute la journée, les maisons de relais doivent être un pilier essentiel dans la prise en charge de cette situation.

3. Soutenir davantage des associations œuvrant pour un accompagnement pédagogique plus poussé des jeunes non-Luxembourgeois qui intègrent notre système scolaire (notamment pour l'apprentissage du luxembourgeois), afin de favoriser l'intégration des nouveaux étrangers dans la commune.

4. Consacrer une attention particulière aux phénomènes de « mobbing » dont sont victimes de plus en plus d'enfants, soit de la part de leurs camarades de classe ou d'autres enfants, soit dans les réseaux sociaux, soit, hélas, de la part d'un adulte.

5. Aider à la création, si nécessaire, des associations de parents d'élèves, et soutenir les nouvelles associations ainsi que celle qui existe. Ces associations ont pour mission principale de défendre les droits et les intérêts des enfants, d'améliorer la prise en charge des élèves et de favoriser le dialogue et la collaboration entre les enseignants et les parents, en attendant une vraie réforme à ce sujet consistant à définir légalement les droits et devoirs de ces partenaires naturels de l'école.

Réduire les inégalités existant entre les familles

Limiter au plus strict minimum les devoirs à domicile

Unsere Ideen und Vorschläge

EINE QUALITATIV HOCHSTEHENDE BILDUNG UND GANZTÄGIGE BETREUUNG: AUCH EINE KOMMUNALE VERANTWORTUNG.

Studien weisen darauf hin, dass in Ländern wie Deutschland, Frankreich, Luxemburg (und in vielen anderen) der schulische Erfolg vorwiegend davon abhängt, aus welchem sozioökonomischen Milieu die Schüler kommen.

Dieser Befund bewegt die LSAP Hesperingen, in einen breiten Meinungsaustausch mit den lokalen Schulautoritäten, den Elternvereinigungen, den Lehrern und den Verantwortlichen der außerschulischen Einrichtungen einzutreten, um verstärkt Hilfeleistungen für Schüler aus einem bildungsmäßig schwächeren Milieu anzubieten und so ihre Bildungschancen zu verbessern.

Die LSAP Hesperingen will:

1. Die Ungleichheiten zwischen den Familien auf den Gebieten des Lesens und der informatischen Ausstattung abbauen. Dazu gehört die bestehenden Bibliotheken zu modernisieren und neu zu beleben, das Vorhandensein von Informatik-Geräten zu vergrößern, insbesondere für die Schüler, die zu Hause keine besitzen, das Ganze im Rahmen einer geeigneten pädagogischen Vorgehensweise.
2. Die Hausaufgaben auf das notwendige Minimum beschränken, vorausgesetzt, diese haben einen zusätzlichen pädagogischen Wert und sind nicht Ersatz für Unterrichtslücken. In der Tat ist eine der Hauptursachen für die bestehende Chancenungleichheit die Benachteiligung mancher Schüler (und deren Eltern) vor den zu leistenden Hausaufgaben, die außerdem für die Familie eine zusätzliche Belastung darstellen und oft zu Streitereien führen.

3. Die Vereinigungen stärker fördern, welche sich für eine pädagogisch wirkungsvollere Betreuung der nicht-luxemburgischen Jugendlichen, die in unser Schulsystem eingegliedert werden, einsetzen. Das betrifft auch das Erlernen der luxemburgischen Sprache, um damit die soziale Integration in der Gemeinde zu fördern.

4. Besondere Aufmerksamkeit dem Phänomen des „Mobbing“ widmen, dem immer mehr Kinder zum Opfer fallen, sei es durch Klassenkameraden oder durch andere Kinder, sei es in den sozialen Medien, sei es manchmal leider auch durch einen Erwachsenen.

5. Die Gründung von Elternvereinigungen, wenn notwendig, fördern und ihnen, als auch der bestehenden Vereinigung, eine angemessene Unterstützung zukommen zu lassen. Es sind genau diese Vereinigungen, zu deren Hauptaufgabe die Verteidigung der Interessen und Rechte der Kinder gehört, die mithelfen können die Betreuung der Schüler und die Zusammenarbeit zwischen Lehrern und Eltern zu verbessern, in Erwartung einer echten gesetzlichen Regelung der Rechten und Pflichten dieser beiden natürlichen Schulpartner.

Die Vereinigungen stärker fördern

Bessere Verteidigung der Rechte der Schüler

**DÉCONGESTIONNEMENT DES RÉSEAUX ROUTIERS -
LA TRAVERSÉE DE HESPERANGE**

Notre commune est un lieu de passage pour ceux qui se rendent principalement à Luxembourg-Ville et qui en reviennent ; la construction de la nouvelle gare de tram à Howald ainsi que le trafic du nouveau Ban de Gasperich vont certainement produire une augmentation du trafic de passage à Hesperange.

Fluidifier la circulation

Réelles mesures de ralentissement

Les mesures que propose le LSAP Hesperange :

1. **Etudier à fond les possibilités de rationalisation des flux de circulation des voitures dans la commune, afin de fluidifier leur circulation avec des systèmes de sens obligatoires. Une autre des mesures consiste à réaliser une étude de la possibilité de prévoir éventuellement pour les bus des voies de circulation dites « intelligentes ». Ces voies sont à utiliser aux heures de pointe dans le sens selon la plus forte circulation.**
2. **Intensifier la collaboration avec les ministères compétents et les communes voisines afin de favoriser les parkings périphériques reliés à des lignes de bus-bus ou bus-tram ou à la ligne ferroviaire. En outre il faudrait étudier la réactivation de l'ancienne gare de Fentange ou à titre alternatif la mise en place d'un point d'arrêt.**



3. **Aménager les rues des quartiers résidentiels avec de réelles mesures de ralentissement, afin d'y calmer le trafic de contournement et d'assurer la sécurité des habitants (surtout des enfants). En attendant ces aménagements, il est important que les autorités surveillent plus étroitement le trafic (comme par exemple le respect de la vitesse maximale dans les zones à vitesse réduite (30 km/h)).**

4. **Rendre la gestion des chantiers des rues de notre commune plus efficace en :**

- a) **améliorant la coordination avec les ministères compétents afin d'éviter que des chantiers soient opérés simultanément sur les routes alternatives de circulation et provoquant ainsi des embouteillages trop importants**
- b) **évitant la durée excessive des chantiers faute d'un nombre insuffisant de personnel mis à la disposition par les entreprises,**
- c) **prévoyant un système efficace et régulier d'information des habitants ou des riverains par SMS (« sms2citizen ») préalablement à l'installation de chantiers et/ou de fermeture totale d'une rue .**

5. **Augmenter graduellement les stations de recharge pour les voitures électriques pour répondre aux besoins de la population.**
6. **Etudier l'opportunité d'une installation de mesure de la qualité de l'air dans les rues fortement fréquentées.**

**DIE MINDERUNG DES VERKEHRSaufkommens -
DIE DURCHFahrt VON HESPERINGEN**

Unsere Gemeinde ist Durchgangsort für diejenigen Menschen, die sich hauptsächlich nach Luxemburg-Stadt begeben oder von dort zurückkommen. Der Bau einer Tram-Haltestelle auf Howald, sowie das Verkehrsaufkommen im neugeschaffenen „Ban de Gasperich“ wird mit Sicherheit eine Zunahme des Durchgangsverkehrs in Hesperingen mit sich bringen.

Die LSAP Hesperingen schlägt folgende Maßnahmen vor:

1. **Die Möglichkeiten ausloten, den Verkehrsfluss durch den Ortskern zügiger zu gestalten, durch vorgeschriebene Verkehrsrichtungen. Zusätzlich ist zu prüfen inwieweit sogenannte „intelligente“ Fahrspuren für die Linienbusse eingerichtet werden können, die dann in Spitzenverkehrszeiten in der jeweils am stärksten befahrensten Richtung zu befahren sind.**
2. **Die Zusammenarbeit mit den zuständigen Ministerien und den Nachbargemeinden verstärken, um das Einrichten von Randparkhäusern zu begünstigen, die an Bus- und Tramlinien angebunden sind. Außerdem ist das Wiederaufrichten des Fentinger Bahnhofes zu überprüfen oder alternativ eine Haltestelle für die Züge.**
3. **Wirksame verkehrsberuhigende Maßnahmen in den Wohnvierteln schaffen, um somit die Sicherheit der Bewohner (vor allem der Kinder) zu verbessern. In Erwartung dieser baulichen Maßnahmen, ist es wichtig, dass die zuständigen Behörden die Einhaltung der bestehenden Verkehrsregeln sorgfältiger überwachen, insbesondere die Zonen mit Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30-km/h.**

4. **Für eine effizientere Verwaltung der Straßenbaustellen in der Gemeinde, durch folgende Maßnahmen, sorgen:**

- a) **Die Abstimmung mit den zuständigen Behörden verbessern, damit nicht zur gleichen Zeit auch Baustellen an den Umleitungsstraßen eingerichtet werden, die noch größere Verkehrsstaus verursachen,**
- b) **Die öfters zu lange Dauer der Baustellen verringern, welche durch eine ungenügende Anzahl von Firmenarbeitern an der Baustelle entstehen,**
- c) **Durch ein wirksames SMS-System (z.B. „sms2citizen“), die betroffenen Einwohner oder Anrainern über Baustellenbeginn oder Vollsperrung von Straßen rechtzeitig informieren.**

5. **Die Zahl der Ladestationen für Elektroautos aufstocken, um mit den wachsenden Bedürfnissen der Bevölkerung Schritt zu halten.**
6. **Die Notwendigkeit der Einrichtung einer Messstation prüfen, um die Schadstoffmenge in den vielbefahrenen Straßen zu überwachen.**



Effiziente Verwaltung der Baustellen

DÉVELOPPEMENT DE SOLUTIONS AU NIVEAU LOCAL EN FAVEUR DU TRANSPORT EN COMMUN ET DE LA MOBILITÉ DOUCE

A. Le transport en commun limité au territoire de notre commune est actuellement pris en charge par le Flexibus. Or ce système de transport semble être considéré par une partie de la population de la commune plutôt comme un « Rigid-bus », car souvent non disponible ou en attente plutôt qu'en service. Il ne réussit en effet plus à satisfaire aux exigences de mobilité, surtout des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

La solution que propose le LSAP Hesperange consiste à tirer profit des potentialités qu'offre le service Flexibus, à savoir :

- 1. clarifier son rôle et son fonctionnement, et**
- 2. prévoir éventuellement son renforcement par un « Hesper Bus » qui garantit un service continu de transport de personnes, soit entre les commerces et les centres d'activités dans les différentes localités de la commune, soit entre les différentes lignes de bus et le tram passant dans notre territoire local.**

B. La mobilité douce, consistant dans l'utilisation de la bicyclette, est de loin le moyen de déplacement le plus efficace pour les trajets de courte distance à l'intérieur de la commune. Malheureusement, la mobilité douce est toujours largement considérée comme un mode de déplacement dédiée aux loisirs. Pourtant, elle mérite, au vu de ses multiples avantages, d'être résolument considérée comme un mode de transport à part entière et elle devra être développée en conséquence. Mais prôcher les bienfaits de la mobilité douce par l'utilisation massive de la bicyclette est une hérésie, si l'on ne prend pas des mesures de sécurité efficaces.

Aussi le LSAP Hesperange propose-t-il les mesures suivantes :

- 1. Création, autant que faire se peut, de pistes cyclables séparées matériellement des routes pour voitures. En attendant ces aménagements, qui prendront du temps, les pistes actuelles, séparées par une mince ligne interrompue, sont à élargir et à peindre au moyen d'une couleur criarde.**
- 2. Promotion de l'usage du vélo en intégrant le volet de la circulation cycliste dans l'élaboration du nouveau PAG et étudier l'aménagement d'un circuit fermé pour bicyclettes à travers la commune qui englobe la belle piste cyclable le long de l'Alzette.**

Garantir un service continu par bus à l'intérieur de la commune



LÖSUNGEN ENTWICKELN, WELCHE DEN LOKALEN GEMEINSCHAFTSTRANSPORT UND DIE SOGENANNTEN „SANFTE“ FORTBEWEGUNG VERBESSERN

A. Der Gemeinschaftstransport auf dem Gebiet der Gemeinde wird zurzeit vom „Flexibus“ übernommen. Es scheint, als würde dieses Transport-System von vielen Bewohnern der Gemeinde eher als „Rigid-Bus“ angesehen, weil er oft nicht verfügbar ist oder sich irgendwo in Wartestellung befindet. Auf jeden Fall erfüllt er nicht die Mobilitäts-Erwartungen besonders der älteren Personen.

Die LSAP Hesperingen ist gewillt die Möglichkeiten die das System Flexibus bietet besser auszunutzen. Sie will deswegen:

- 1. Seine Aufgaben und deren Durchführung ausweiten und genauer bestimmen;**
- 2. Den Flexibus gegebenenfalls durch einen „Hesper-Bus“ zu ergänzen, der eine kontinuierliche Personenbeförderung ermöglicht, sei es zwischen den einzelnen kommunalen Geschäfts- und Aktivitätszonen, sei es als Verbindung der verschiedenen kommunalen Bus- und Tramlinien, die das Gemeindegebiet durchlaufen.**

B. Die „sanfte Mobilität“, unter der man vor allem das Benützen des Fahrrades versteht, ist bei weitem das wirksamste Fortbewegungsmittel auf kurzen Fahrstrecken innerhalb der Gemeinde, auch wenn es noch weitgehend als ein Mittel der Freizeitgestaltung angesehen wird. Trotzdem sollte man es auf Grund seiner vielfachen Vorzüge als ganzwertiges Transportmittel ansehen und es dementsprechend konsequent weiterentwickeln. Voraussetzung für das Gelingen ist allerdings effiziente Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.

Deshalb schlägt die LSAP Hesperingen folgende Maßnahmen vor:

- 1. Dort wo es möglich ist, Fahrradwege einrichten, die augenscheinlich von den Autostraßen getrennt sind. In Erwartung dieser Umwandlung, sollen die bestehenden Fahrradwege, die zurzeit nur durch einen dünnen Strich abgegrenzt sind, verbreitert und mit einer grellen Farbe gestrichen werden.**
- 2. Den Gebrauch von Fahrrädern fördern, indem die Fahrradwege in den neuen PAG (allgemeiner Bebauungsplan) integriert werden. Außerdem sollte eine geschlossene Rundstrecke innerhalb der Gemeinde ausgewiesen werden, welche den schönen Radweg entlang der Alzette einbezieht.**

Gebrauch von Fahrrädern fördern



**LOGEMENT : UN PROBLÈME NATIONAL
VU À L'ÉCHELLE DE NOTRE COMMUNE**

Etant une commune voisine de la ville de Luxembourg et forcément proche du lieu de travail de nombreux habitants, la population a augmenté de 13% (1.714 habitants) depuis les dernières élections communales en 2011.

La pénurie de logements et les prix élevés font que se loger est un réel problème pour une grande partie de la société luxembourgeoise, et plus particulièrement pour les jeunes salariés, les personnes socialement faibles ou les personnes âgées avec des besoins spécifiques.

Comment mobiliser le potentiel foncier pour mieux utiliser les surfaces existantes et créer des espaces de logement additionnels abordables, alors que ces dernières années, le niveau des logements sociaux dans la commune de Hesperange stagne au strict minimum des exigences du Pacte de logement ?

**Taxes
communales
sur terrains
non-bâti**

Certaines solutions sont déjà possibles au niveau communal selon le LSAP Hesperange :

1. Suivre l'évolution de la population par l'agrandissement des périmètres de l'agglomération, afin de stimuler l'offre de terrains à bâtir et inciter les propriétaires fonciers à viabiliser leurs terrains à bâtir endéans un certain délai ;
2. Créer un cadastre des lacunes urbanisables (« Baulückenkadaster ») et déterminer une stratégie à court terme pour mobiliser à la construction des terrains sur les lacunes dans le tissu urbain («Baulücken») en collaboration avec les propriétaires desdits terrains.
3. Appliquer, face à l'ampleur de la pénurie de logements abordables, les dispositions légales étreglementaires en la matière.

Ainsi la loi du 22 octobre 2008 sur le « pacte de logement », prévoit en son article 16 :

- a) une taxe communale spécifique sur les logements inoccupés afin d'inciter les propriétaires de ces logements à les faire occuper,
- b) une taxe communale spécifique sur la rétention des terrains à bâtir.

Le règlement grand-ducal du 28 juillet 2011 sur le plan d'aménagement général d'une commune prévoit l'utilisation de l'instrument de reclassement des terrains en « zone d'urbanisation prioritaire » et en « zone d'aménagement différé », si l'urbanisation de ces terrains n'est pas réalisée dans les délais de respectivement 6 ou 12 ans.

Le LSAP Hesperange propose en outre les mesures suivantes :

4. Augmenter de manière significative l'impôt foncier à payer pour des terrains à bâtir inutilisés, sauf si leurs propriétaires s'engagent par une déclaration écrite à réserver leurs terrains à leurs descendants directs. Cette mesure a pour objectif de lutter contre la spéculation foncière et de réduire le nombre des terrains inutilisés.
5. Augmenter l'offre des logements sociaux en dépassant le pourcentage minimal retenu au Pacte de logement.
6. Mieux informer les intéressés au sujet des logements abordables dans la Commune.
7. Avoir le courage d'innover avec détermination pour:

a) créer dans la commune des espaces pour de nouvelles formes d'habitation, notamment pour offrir des logements à des personnes de culture et/ou d'âge différents qui désirent cohabiter, afin de promouvoir de cette façon une cohésion sociale harmonieuse,

b) encourager la création de coopératives d'habitants qui se partagent les ressources et les compétences pour créer eux-mêmes des logements abordables,

c) donner une réponse aux besoins immobiliers des seniors autonomes comme par exemple, des petites résidences « service seniors » à proximité des commerces, des activités de loisirs et des possibilités de transport.

WOHNEN: EIN NATIONALES UND KOMMUNALES PROBLEM

Als Nachbargemeinde der Stadt Luxemburg und daher nahe am Arbeitsplatz vieler Menschen, hat die Einwohnerzahl von Hesperingen, seit den letzten Gemeindewahlen in Jahre 2011, um 13 % zugenommen (+ 1.714) zugenommen.

Der Mangel an Wohnungen und die hohen Preise bewirken, dass Wohnen ein echtes Problem in der Luxemburger Gesellschaft geworden ist, das besonders junge Erwerbstätige, sozial Schwache und ältere Personen mit spezifischen Bedürfnissen, trifft.

Wie kann man die Möglichkeiten an Grund und Boden besser nutzen und zusätzlichen erschwinglichen Wohnraum schaffen, wo doch in den letzten Jahren der soziale Wohnungsbau in unserer Gemeinde auf dem vom „pacte de logement“ gefordertes Minimum stagnierte?



**Mut
zu Innovationen
zeigen
Baulückenka-
daster**

Nach Meinung der Hesperinger LSAP sind heute bereits verschiedene Möglichkeiten auf Gemeindeebene gegeben:

1. Den Bauperimeter an das Wachstum der Bevölkerung anpassen, um so das Angebot an Bauland anzukurbeln und die Grundstückbesitzer anzuregen, ihre Grundstücke innerhalb einer bestimmten Frist zu erschließen;
2. Einen Baulückenkadaster erstellen und eine kurzfristige Vorgehensweise entwickeln, um in Zusammenarbeit mit den Grundbesitzern, die Baulücken zu schließen;
3. Die gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen in Anbetracht des Mangels an preiswerten Wohnungen anzuwenden.

So sieht das Gesetz vom 22. Oktober 2008 über den „pacte de logement“ in Artikel 16 vor:

- a) eine gemeindeeigene Abgabe auf unbewohntem Wohnraum zu erheben, um die Besitzer anzuregen, diesen zu vermieten,
- b) eine gemeindeeigene Abgabe zu erheben, falls Bauland zurückgehalten wird.

Das großherzogliche Reglement vom 28. Juli 2011, über den allgemeinen Bebauungsplan einer Gemeinde, sieht vor, dass man, im Rahmen der Allgemeinen Raumplanung, das Instrument der Wiedereingliederung des Bodens in „prioritäre Bauzonen“ und in „spätere Bauzonen“ nutzt, wenn die Bebauung der Grundstücke nicht innerhalb von 6 bzw. 12 Jahren erfolgt.

Die LSAP Hesperingen will zusätzlich:

4. Die kommunale Grundsteuer auf unbenutztem Bauland deutlich anheben, es sei denn der Besitzer gibt eine verpflichtende Erklärung ab, sein Grundstück seinen direkten Nachkommen zu überlassen. Diese Maßnahme hat als Ziel gegen die Baulandspekulation vorzugehen und die Zahl der Baulücken zu verringern;
5. Die Anzahl an Sozialwohnungen deutlich über das Minimalziel des „pacte de logement“ erhöhen;
6. Bessere Informationen über preislich erschwingbare Wohnungen den Interessierten übermitteln;
7. Mut zu Innovationen zeigen, um folgende Ziele zu erreichen:

a) Neue Wohnmöglichkeiten schaffen für Menschen verschiedenen Alters und verschiedener Kulturkreise, die ein Beispiel setzen wollen für harmonischen und sozialen Zusammenhalt.

b) Die Gründung von Wohnkooperativen anregen, für Menschen, die ihre Kompetenzen und Ressourcen zusammenlegen wollen.

c) Offen sein für Neuerungen im Wohnbereich für Senioren, die autonom leben wollen, durch Schaffung kleiner Seniorenwohnungen mit einem Versorgungs- oder gar Pflegeangebot, in der Nähe von Dienstleistungsbetrieben wie Geschäfte, Transport- und Freizeitmöglichkeiten.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL DE LA COMMUNE

Le LSAP Hesperange s'efforce à promouvoir la cohésion sociale qui doit se développer par l'appropriation et le partage de valeurs communes dans le respect des diversités. Il vise à améliorer globalement et individuellement les conditions de vie des tous les habitants.



Dans cette optique, le LSAP Hesperange s'engage à :

1. Créer les infrastructures propices pour stimuler l'organisation d'activités culturelles et/ou éducatives (comme par exemple des cours de langues) disponibles également les weekends pour les habitants qui travaillent pendant la semaine.
2. Rendre, par ailleurs, les endroits publics et les cimetières communaux plus accessibles pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite. Les places de parking non-conformes sont à élargir pour les personnes en fauteuil roulant. A leur intention, les trottoirs sont à aplanir à davantage d'endroits.
3. Encourager les initiatives et les activités sociales et culturelles pendant les vacances scolaires, notamment en faveur des enfants et adultes défavorisés.
4. Prévoir les aménagements suivants :
 - a) prévoir des jeux diversifiés sur les places de jeux de la commune (jeux sportifs, symboliques, physiques et traditionnels),
 - b) installer plus de toilettes et de fontaines d'eau potable publiques près des lieux de rencontre publics de la commune,
 - c) créer des espaces réservés et clôturés où les chiens peuvent courir sans laisse,

5. Répondre par des projets concrets aux besoins des habitants, même s'ils ne sont pas exprimés publiquement pour quelle que raison que ce soit. Pour connaître de façon plus précise les besoins réels des habitants de la commune, le LSAP Hesperange propose à l'Université de Luxembourg de les évaluer par exemple dans les domaines suivants :

- a) nécessité de créer des lieux de rencontre et/ou d'activité pour les jeunes et les personnes âgées ;
- b) implantation d'un plan d'action pour seniors en y intégrant le cas échéant un club senior et un foyer de jour ;
- c) possibilités de développer le commerce de proximité, notamment pour les personnes à mobilité réduite qui veulent encore mener une vie indépendante.

6. Contrecarrer la tendance croissante d'un manque de civisme et de respect d'autrui.

En effet, ceci se constate quotidiennement sur les routes, y compris dans les zones à vitesse réduite, sur les chemins forestiers et les pistes cyclables, dans les places publiques. Souvent les lois et règlements sont de moins en moins respectés, en ce qui concerne la tenue des animaux, la propreté des places de jeux et autres endroits (excréments d'animaux, mégots de cigarettes, dépôt d'ordure), l'évitement des bruits nuisibles, surtout dans la soirée et pendant la nuit etc.

Le LSAP Hesperange est d'avis qu'il est du devoir de l'administration communale d'y remédier avec vigueur. Par exemple en

- réalisant une campagne de sensibilisation invitant les citoyens à plus de civisme, ou
- en mobilisant plus les agents municipaux afin qu'ils exercent pleinement leurs nouvelles attributions.

En outre une plus grande présence policière s'impose, particulièrement en ce qui concerne la sécurité routière et la prévention des cambriolages.



Stimuler l'organisation d'activités culturelles

7. Promouvoir la solidarité en renforçant l'action de l'office social.

L'indice socio-économique, récemment évalué par le STATEC, révèle que la commune de Hesperange est encore relativement épargnée par les phénomènes de précarité. Néanmoins, des statistiques publiées par la Croix Rouge sur les bénéficiaires de l'aide sociale ayant eu recours à l'office social de Hesperange démontrent qu'il existe une frange de la population souffrant de précarité et de difficultés pour des raisons les plus diverses.

Le LSAP Hesperange considère que les autorités communales doivent se concerter régulièrement avec le conseil d'administration de l'office social pour évaluer les besoins existants et pour fixer en conséquence les moyens financiers nécessaires.

Ces moyens financiers ne doivent pas seulement couvrir les dépenses générées par les aides allouées aux bénéficiaires, mais doivent également suffire pour mettre au point des programmes de prévention de lutte contre la précarité des ménages, en collaboration avec tous les acteurs concernés (travailleurs sociaux, enseignants, employés des maisons relais, agents des services de facturation communaux, agents de police, etc).

Ces programmes peuvent concerner les logements insalubres, les loyers trop

élevés (« marchands de sommeil »), les difficultés de paiement relatives aux factures de gaz, d'eau, taxes communales, honoraires médicaux, mais aussi les violences faites aux enfants, les besoins de la population âgée préférant vivre à leur domicile, l'accès à la justice, sans oublier l'accueil et l'intégration des réfugiés et demandeurs d'asile.

La mise en œuvre des programmes de prévention est une tâche délicate nécessitant des compétences professionnelles. Voilà pourquoi, aux yeux du LSAP Hesperange, l'office social communal, sur base de la loi du 18 septembre 2009, est prédestiné à être porteur ou coordinateur de ces programmes de prévention à condition d'être doté des finances et du personnel nécessaire.

8. Le LSAP Hesperange se prononce en outre pour un projet élargi prévoyant :

a) une réduction des taxes communales en faveur des familles monoparentales et des ménages à revenus modestes,

b) ainsi que l'élaboration de formules adéquates pour la détermination de subventions communales.

Le LSAP Hesperange est persuadé qu'il faut investir à l'avenir prioritairement sur le plan de la solidarité communale et prendre courageusement des initiatives, face aux phénomènes grandissants de la précarité et des inégalités sociales.

DIE SOZIALE ENTWICKLUNG DER GEMEINDE

Die LSAP Hesperingen setzt sich dafür ein, dass der soziale Zusammenhalt gefördert wird, indem sich gemeinsame Werte aneignet werden und sie im Respekt der Verschiedenartigkeit teilt. Sie verfolgt die Verbesserung der globalen und individuellen Lebensbedingungen.

Orte zum Zusammen-treffen schaffen

Spielplätze besser ausrüsten



In dieser Optik will die LSAP Hesperingen:

1. günstige Infrastrukturen schaffen, um Tätigkeiten im Bereich der Kultur, Erziehung und Bildung anzuregen (zum Beispiel Sprachkurse), die auch über das Wochenende stattfinden für diejenigen, die in der Woche arbeiten,
2. außerdem den Zugang zu öffentlichen Plätzen und Friedhöfen für behinderte oder gehbehinderte Mitbürger erleichtern, die Breite der Parkplätze für Rollstuhlfahrer vergrößern und die Bürgersteige an mehr Stellen als bisher absenken,
3. die Initiativen und die sozialen und kulturellen Aktivitäten während den Schulferien ermutigen, besonders zum Wohle der sozial benachteiligten Kinder und Erwachsenen,

4. für folgende Angebotssorgen:

- a) möglichst vielfältige Spielplätzen in der Gemeinde einrichten, die einen kreativen, sportlichen, gestalterischen und phantasievollen Tätigkeitsfächer besitzen,
 - b) die Zahl der Toiletten und Trinkwasserbrunnen auf den öffentlichen Plätzen und Spielplätzen erhöhen,
 - c) geschlossene Plätze für Hundeschaffen, in denen diese frei herumlaufen können,
5. durch konkrete Vorhaben den Bedürfnissen der Einwohner entgegenkommen, auch wenn diese nicht öffentlich ausgesprochen werden, weil die Betroffenen sich aus irgendeinem Grund nicht äußern. Deshalb schlägt die LSAP Hesperingen vor, die Universität Luxemburg zu beauftragen, die sozialen Bedürfnisse (quantitative und qualitative) der Einwohner der Gemeinde Hesperingen zu ermitteln, um gegebenenfalls:

- a) Freizugängliche Stätten für Begegnungen und/oder Aktivitäten von jungen und älteren Menschen zu schaffen;
- b) Einen kommunalen Aktionsplan für Senioren zu erstellen, der eventuell die Schaffung eines „Club Senior“ und/oder einer Tagstätte vorsieht;
- c) Eine nachbarschaftliche Geschäftswelt zu fördern, um soziale Kontakte zu ermöglichen und um gehbehinderten Menschen ein unabhängiges Leben zu erleichtern.

6. Dem Mangel an Bürgersinn und Respekt entgegensteuern.

In der Tat kann man diesen Mangel tagtäglich beobachten, auf unseren Straßen, einbegriffen die 30-km-Zonen, auf den Wald- und Radwegen, auf den öffentlichen Plätzen. Gesetze und sonstige Vorschriften werden immer weniger beachtet, zum Beispiel, was die Haltung von Tieren angeht, die Sauberkeit der Spielplätze wo sich Tierkot, Zigarettenskippen und sonstige Abfälle finden lassen, das Einhalten des Lärmschutzes, besonders am Abend und in der Nacht.

Die LSAP Hesperingen ist der Auffassung, dass die Gemeindeverwaltung hier mit größerer Energie gegensteuern muss, z.B. indem man:

- eine Sensibilisierungskampagne startet, die die Einwohner ermutigt mehr Bürgersinn zu zeigen,
- die Gemeindekontrollleure unterstützt, wenn sie ihre neuen Befugnisse voll auszunützen.

Außerdem drängt sich eine stärkere Polizeipräsenz auf, besonders was die Verkehrssicherheit und die Verhinderung von Einbrüchen betrifft.

7. Die Solidarität fördern, indem die Tätigkeit des Sozialamtes unterstützt wird.

Der von der STATEC kürzlich erarbeitete sozial-ökonomische Index zeigt, dass die Gemeinde Hesperingen zurzeit noch relativ von sozialen Problemen verschont ist. Dennoch weisen die vom Roten Kreuz veröffentlichte Statistiken darauf hin, dass ein Teil der Bevölkerung unter Armutsrisiken leidet und vielfältige Schwierigkeiten hat, das tägliche Leben zu meistern.

Die LSAP Hesperingen tritt deshalb dafür ein, dass die Gemeindeverwaltung sich regelmäßig mit dem Verwaltungsrat des Sozialamtes austauscht und abstimmt, um die vorhandenen Bedürfnisse zu erfassen.

Dementsprechend ist das Sozialamt mit den notwendigen Mitteln auszustatten, nicht nur um die Kosten der bestehenden Sozialhilfe zu decken, sondern auch um zu versuchen Präventionsprogramme gegen die Gefahr der Verarmung aufzustellen, in Zusammenarbeit mit allen Betroffenen (Sozialarbeitern, Lehrer, Personal der Tagstätten, Gemeindebeamte, insbesondere aus dem Rechnungswesen, Polizisten usw.)

Diese Programme können sich auf folgende Problemfelder beziehen:

- ungesunde Wohnverhältnisse,
- zu hohe Mieten (z.B. bei „Schlafhändlern“),

- sich anbahnende Zahlungsschwierigkeiten bei Gas, Wasser und Elektrizität, Arztrechnungen und Gemeindetaxen,
- Gewalt an Kindern,
- Vorsorge für ältere Menschen die autonom leben wollen,
- Zugang zur Justiz,
- Hilfestellung für Flüchtlinge und Asylsuchende.

Das Entwickeln solcher Präventionsprogramme ist eine feinfühliges Angelegenheit und bedarf professioneller Kompetenzen. Deshalb ist die LSAP Hesperingen der Ansicht, dass das Sozialamt, auf der Grundlage des Gesetzes vom 18. Dezember 2009, der Träger und Koordinator dieser Programme sein muss, vorausgesetzt es wird mit dem nötigen Personal und Geldmitteln ausgestattet.

8. Die LSAP Hesperingen setzt sich für ein erweitertes Projekt ein, welches:

- a) niedrigere Gemeindetaxen für Alleinerziehende und für einkommensschwache Haushalte vorsieht,
- b) als auch die Ausarbeitung von angepassten Regeln zwecks Festsetzung von kommunalen Subventionen.

Die LSAP Hesperingen ist überzeugt, dass in Zukunft mutige Initiativen auf dem Felde der Solidarität vorrangig unternommen werden müssen, um die ungleicher werdenden Lebensverhältnisse vieler Haushalte und Personen abzumildern.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA COMMUNE

Le gouvernement veut préparer le Luxembourg à la troisième révolution industrielle, thématisée par le scientifique Rifkin. Cette révolution est un bouleversement que nous avons commencé à vivre entre autres avec les progrès techniques de la digitalisation ainsi qu'une adaptation des modèles économiques et sociaux que nous connaissons aujourd'hui.

Au niveau communal, les responsables communaux sont appelés à devenir un peu plus visionnaires plutôt qu'à rester de simples gestionnaires. En effet, le LSAP Hesperange soutient cette prise de conscience nouvelle et le développement de projets locaux s'inscrivant dans une formule appelée « économie circulaire » qui, comme le mot l'indique, favorise un processus local des courts chemins d'échange, que ce soit au niveau des échanges de biens et de services, des transports, de la gestion des déchets ou du recyclage.

Dans cette optique, le LSAP Hesperange pense que la commune devra, d'une certaine manière, se réinventer dans son rôle en se positionnant comme partenaire et facilitateur d'initiatives locales dans les échanges locaux. Il peut s'agir :

1. De coopératives jardinières qui existent déjà dans d'autres communes et qui permettent de consommer localement.
2. De bourses d'échanges (par exemple vêtements, meubles etc.) accompagnées de projets de recyclage et de réparation. De telles initiatives se prêtent par ailleurs à des projets sociaux et des structures comme le CIGL pourraient y trouver une nouvelle dimension.
3. Du rôle de la commune en tant qu'incubateur de start up de l'écologie et de l'information, communication et technologie (ICT) en offrant des mesures d'accompagnement au plan local et en recherchant les partenariats appropriés.

4. D'un concept rénové de collecte décentralisée des déchets en réexaminant celui de l'« Ökocenter » qui engendre beaucoup de trajets allers et retours en voiture individuelle. Pourquoi ne pas remettre en place un système de collecte pour le papier, le carton et le verre avec des mini-containers le cas échéant informatisé.

5. D'une commune, qui en tant que prestataire de service, doit veiller à la modernisation de son administration pour garantir le meilleur service au public. Elle doit continuer la digitalisation des services, comme par exemple l'inscription sur les listes électorales par les non-Luxembourgeois, tout en prêtant attention au maintien d'un service de guichet physique performant.
6. Du renforcement de la coopération régionale et du rôle des syndicats de communes.

Finances communales

7. Le LSAP Hesperange est en faveur d'un réexamen critique de l'ensemble des dépenses communales, ceci pour dégager, dans la mesure du possible, des fonds permettant de contribuer au financement des orientations et projets visés par notre programme. Pour autant que faire se peut, ce réexamen se fera par comparaison avec des structures et services communaux ayant des paramètres identiques ou semblables.

Collecte décentralisée des déchets

Développer CIGL

WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG DER GEMEINDE

Die Luxemburger Regierung will das Land auf die dritte industrielle Revolution vorbereiten, die der Wissenschaftler Rifkin thematisiert hat. Diese Revolution ist ein Umbruch, den wir bereits erleben unter anderem durch den technischen Fortschritt der Digitalisierung und die entsprechenden Anpassungen der wirtschaftlichen und sozialen Modelle, die wir heute kennen.

Auf der Gemeindeebene, sind die Verantwortlichen aufgefordert Visionen zu entwickeln, statt einfache Verwalter zu bleiben. In der Tat unterstützt die Hesperinger LSAP diese neue Bewusstseinsbildung über die Notwendigkeit neue lokale Kreis-Wirtschaftsprojekte (économie circulaire) zu entwickeln, welche kurze Austauschwege vorsehen, sei es im Austausch von Waren und Dienstleistungen, im Transportwesen, oder in der Müllverwertung und -verwaltung.

Unter diesem Blickwinkel, ist die LSAP Hesperingen der Meinung, dass die Gemeindeverwaltung sich in einer gewissen Weise in ihrem Selbstverständnis neu erfinden muss, in dem sie die Rolle eines Partners und Wegweisers einnimmt der lokale Initiativen anregt und erleichtert. Es könnte sich dabei handeln:

1. Um die Gründung von Genossenschaften im gärtnerischen Bereich, so wie sie bereits in anderen Gemeinden bestehen, die den Verzehr von lokalen Produkten fördern;
2. Um Tauschbörsen die Wiederverwertung bzw. Wiederherstellung beinhalten, wenn dies möglich ist (z.B. Kleider, Möbel usw.). Solche Initiativen könnten sozialen Projekten und Strukturen wie z.B. dem CIGL ein neues Arbeitsfeld vermitteln;
3. Um kommunale Starthilfen für „Start-Up-Initiativen“ im ökologischen und im Bereich der Informatik, Kommunikation und Technologie (ICT), etwa durch lokale Begleitmaßnahmen und Suchen von geeigneten Partnerschaften;
4. Um die Entwicklung eines neuen dezentralen Konzeptes der Müllverwaltung indem man dasjenige des „Ökocenter“ überprüft, weil dessen augenblickliche Ausrichtung ein dichtes Verkehrsaufkommen durch Privatfahrzeuge verursacht. Warum soll man nicht ein

erneuertes System für das Einsammeln von Papier, Pappe und Glas mit Kleinst-Behältern entwickeln, die möglicherweise mit einem Chip ausgestattet sind.

5. Um die ständige Modernisierung der kommunalen Dienstleistungen, damit die Gemeinde das bestmögliche Angebot an die Einwohner gewähren kann. Sie muss die Digitalisierung der Verwaltungsprozeduren vorantreiben (z.B. das Einschreiben der ausländischen Mitbürger in die Wählerlisten), und für die älteren Mitbürger einen performanten Schalterdienst aufrechterhalten.
6. Um die Stärkung der regionalen Zusammenarbeit und der Aufgabe der Gemeindefinanzien

Gemeindefinanzien

7. Die LSAP Hesperingen spricht sich für eine kritische Überprüfung der kommunalen Ausgaben aus, um, so weit wie möglich, Gelder umschichten zu können, die die Finanzierung der oben genannten Orientierungen und Projekte unseres Wahlprogrammes ermöglichen. Diese Überprüfung soll durchgeführt werden durch vergleichende Untersuchungen mit Strukturen und Dienststellen anderer Gemeinden, die über gleiche oder ähnliche Parameter verfügen.

Gemeindeverwaltung modernisieren

Gemeindefinanzien: Überprüfung der kommunalen Ausgaben

POLITIQUE NATIONALE ET RÉPERCUSSIONS COMMUNALES

NATIONALE PROBLEME UND IHRE AUSWIRKUNGEN AUF DIE GEMEINDE

Séparation de l'église et de l'Etat

Le LSAP Hesperange considère les projets du gouvernement actuel relatifs à la séparation de l'église et de l'Etat comme des étapes intermédiaires, utiles certes mais incomplets, à défaut d'une modification de notre loi fondamentale. En attendant, le LSAP Hesperange adopte sur le plan communal une attitude de stricte neutralité envers les différentes croyances et institutions religieuses tout en défendant le droit de chacun de croire et de dire ce qu'il veut en cette matière.

Le LSAP Hesperange propose de ne plus accorder de subside ou toute autre forme d'aide aux différentes églises, mouvements religieux ou associations ayant des objectifs religieux manifestes.

Le LSAP Hesperange se prononce pour étudier l'opportunité de la création d'une maison laïque pour les rituels et cérémonies sociaux tels que les enterrements, les mariages et les naissances.

En ce qui concerne la célébration de la fête nationale, le LSAP Hesperange opte pour l'organisation, par la commune, d'une cérémonie laïque, strictement séparée d'une cérémonie religieuse.

Maison médicale

Le LSAP Hesperange plaide en faveur de la création d'une maison médicale sur base intercommunale avec les communes avoisinantes telles que Weiler-la-Tour, Contern, Dalheim, Roeser (sans exclure d'autres, à l'exception de la Ville de Luxembourg qui en possède une), ceci pour desservir également la région de la Moselle actuellement privée d'une telle institution médicale.

Trennung von Kirche und Staat

Die LSAP Hesperingen sieht die Projekte der aktuellen Regierung was die Trennung von Kirche und Staat angeht als eine nützliche aber unvollständige Zwischenetappe, so lange es an einer diesbezüglichen Grundgesetzänderung fehlt.

In Erwartung dieser Änderung, wird die LSAP Hesperingen auf der Gemeindeebene sich gegenüber den verschiedenen Religionsgemeinschaften, Glaubensrichtungen und Institutionen, strikt neutral verhalten, aber auch das Recht eines jeden verteidigen, in religiösen Fragen, zu denken und zu sagen was er will.

Die LSAP Hesperingen ist der Meinung, dass es konsequent ist, keine Geldzuwendungen oder sonstige Hilfeleistungen den verschiedenen Kirchen bzw. Glaubensgemeinschaften welche offensichtlich religiöse Ziele anstreben, zukommen zu lassen.

Die LSAP Hesperingen will außerdem die Notwendigkeit der Schaffung eines laizistischen Hauses prüfen, in dem zivile Feierlichkeiten (Hochzeiten, Geburten, Begräbnisfeierlichkeiten) abgehalten werden können.

Was die Zeremonie am Nationalfeiertag betrifft, so tritt die LSAP Hesperingen für die Ausrichtung, durch die Gemeinde, einer laizistischen Feier ein, die sich an alle Bürger richtet und die strikt getrennt ist von jeder religiösen Feier.

Haus für dringende gesundheitliche Problemfälle (maison médicale)

Die LSAP Hesperingen setzt sich ein für die Schaffung eines Hauses für die Behandlung dringender Gesundheitsprobleme (allerdings keine Notarztfälle). Dies soll auf interkommunaler Basis mit den Nachbargemeinden wie Weiler-zum-Turm, Contern, Dalheim, Roeser geschehen, ohne andere auszuschließen (mit Ausnahme der Gemeinde Luxemburg, wo ein solches Haus bereits steht). Diese Dienstleistung wendet sich auch an die Ost-Gemeinden, die zurzeit eine solche medizinische Einrichtung entbehren müssen.



Maison
médicale

Är Kandidaten Vos Candidats



Rita Velazquez-Lunghi

- Fentange
- Conseillère communale
- 56 ans, luxembourgeoise
- Mariée, 3 enfants
- Employée privée



Thierno Diallo

- Hesperange
- 47 ans, luxembourgeois
- Marié, 3 enfants
- Formateur - Conseiller économique



Iris Manzoni

- Hesperange
- 64 ans, luxembourgeoise
- Mariée, 4 enfants
- Chargée de cours e.r.



Dilek Ayaydin

- Fentange
- 46 ans, luxembourgeoise
- Mariée
- Employée privée



Margarida Campos

- Alzingen
- 49 ans, portugaise
- Mariée, 2 enfants
- Employée privée



Romain Estgen

- Hesperange
- 54 ans, luxembourgeois
- Marié, 2 enfants
- Economiste et Gérontologue



Claude Streef

- Fentange
- 51 ans, luxembourgeois
- 2 enfants
- Médecin - fonctionnaire



Wilma Bidoli

- Alzingen
- 55 ans, lux. et italienne
- Mariée, 2 enfants
- Employée privée



Mara De Oliveira Gomes

- Hesperange
- 31 ans, portugaise
- Célibataire
- Employée privée



Maria Teresa Fulci

- Hesperange
- 59 ans, italienne
- Mariée
- Juriste



Deborah Velazquez

- Fentange
- 25 ans, lux. et espagnole
- Célibataire
- Etudiante



Christiane Bonamigo ep. Papritz

- Hesperange
- 63 ans, luxembourgeoise
- Mariée, 2 enfants
- Employée privée e.r.



Claire Delcourt

- Itzig
- 28 ans, luxembourgeoise
- Célibataire
- Biologiste



Camille Majerus

- Howald
- 69 ans, luxembourgeois
- Célibataire
- Agent CFL e.r.



Erika Voci

- Howald
- 37 ans, italienne
- Célibataire, 1 enfant
- Employée privée

FIR D'GEMENG HESPER

DEN 8. OKTOBER 2017



ALL 15 STÄMMEN FIR D'LËSCHT VUN DE SOZIALISTEN

RITA VELAZQUEZ-LUNGI

DILEK AYAYDIN

WILMA BIDOLI

CHRISTIANE BONAMIGO EP. PAPRITZ

MARGARIDA CAMPOS

MARA DE OLIVEIRA GOMES

CLAIRE DELCOURT

THIERNO DIALLO

ROMAIN ESTGEN

MARIA TERESA FULCI

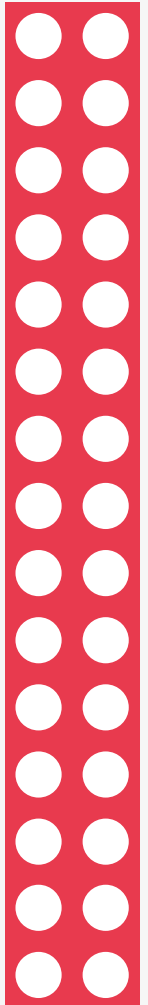
CAMILLE MAJERUS

IRIS MANZONI

CLAUDE STREEF

DEBORAH VELAZQUEZ

ERIKA VOCI



Gemeng Hesper Alzeng - Fenteng- Izeg - Howald

LSAP. Fir haut a fir muer.

<https://www.lsap.lu/hesperange/>